



România liberă

ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Realizări de seamă în întâmpinarea celui de al III-lea Congres al P.M.R.

Pe panoul de onoare

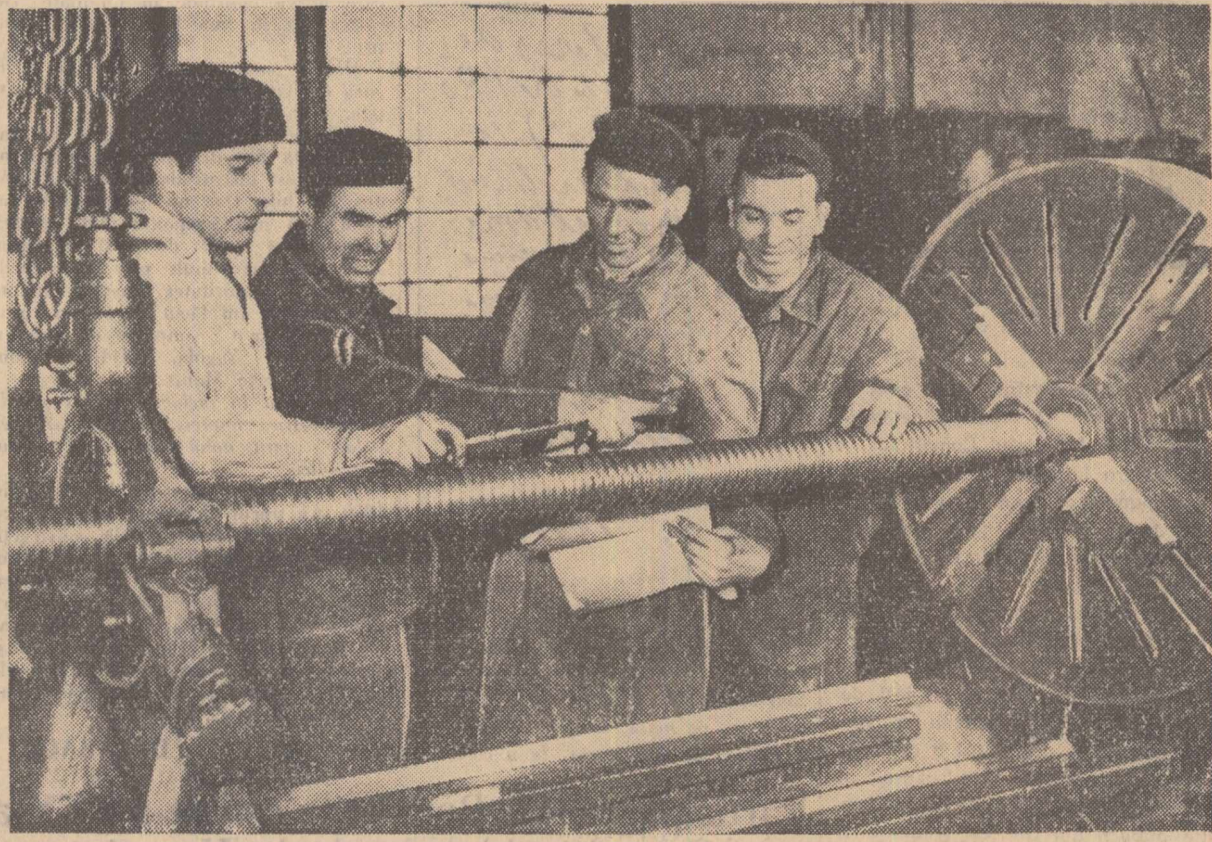
● **REȘITA** (de la corespondentul nostru). — La secția furnale a Combinatului Metalurgic Intrecerea socialistă desfășurată în cinstea Congresului al III-lea al P.M.R. a marcat o nouă realizare: elaborarea celui de a 3.500-a tonă fontă pește plan. Numai în cursul lunii mai harnicii furnaliști reșiteni au reușit să producă peste prevederi 900 tone fontă și să reducă prețul de cost cu 70 lei pe tonă. În fruntea întrecerii se află echipele conduse de Vasile Benea, Erou al Muncii Socialiste, Ion Sirbu, Petre Them și alții.

● **CLUJ** (de la corespondentul nostru). — Colectivul Uzinelor „Ianos Herbak” din Cluj înregistrează noi și colorate succese în lupta pentru realizarea angajamentelor luate. Până la sfârșitul lunii mai colectivul uzinei a economisit materii prime și auxiliare a căror valoare întrece suma de 2.600.000 lei.

● **RIȘNOV** (de la trimisul nostru). — Colectivul de muncitori, ingineri și tehnicieni de la Fabrica de scule a realizat în primele patru luni ale anului, 290.000 lei economii și 1.500.000 lei beneficii peste sarcinile planificate.

● **SIBIU** (de la corespondentul nostru). — Colectivul uzinelor textile din Cîlnădie, raionul Sibiu, a obținut până în prezent economii peste plan la prețul de cost al producției în valoare de 941.000 lei.

● **TIMIȘOARA** (de la corespondentul nostru). — La fabrica textilă „Industria Ilini” se desfășoară o însușire înfrântă socialistă. Până în prezent aici s-au produs în cadrul angajamentelor luate peste 27.000 m.p. țesături de calitate bună, în afara sarcinilor de plan, cantități din care se pot confecționa circa 7.200 costume bărbătești.



De la începutul anului

În București s-au dat în folosință peste 2000 de apartamente

De la începutul anului și până acum, oamenii muncii din Capitală au primit în folosință 39 de blocuri cu peste 2.000 de apartamente. În prezent, în București se ridică alte 95 de blocuri cu mai mult de 9.000 de apartamente. La parterul noilor construcții se amenajează peste 100 de magazine. Se mai află în construcție 152 de săli de clasă, laboratoare

și ateliere destinate școlilor. În curând în Capitală se vor deschide alte noi șantiere de construcții de locuințe. (Agerpres)

În cadrul procesului tehnologic se ivesc numeroase probleme, la rezolvarea cărora părerea colectivă este întotdeauna mai eficientă. În cliseu: Brigada de tineret condusă de Ovidiu Grigoras, de la secția strungărie a întreprinderii de fabricare metalice din Pitești, discută asupra modului cum trebuie executată strunjirea unui ax filetat.

Foto: S. VASILESCU

Avansează lucrările pe șantierele de la Borzești

Proiectul de Directive ale Congresului al III-lea al P.M.R. prevede punerea în funcțiune în cadrul Complexului petrochimic Borzești a unei uzine de cauciuc sintetic cu o capacitate anuală de circa 50.000 tone. Pe șantierul acestei uzine se execută acum lucrări de montaj la aproape toate secțiile productive. Montajul este deosebit de avansat la secția de polimerizare și la rezervoarele sferice de butan. Din cele zece rezervoare-depozit șase au fost până acum sudate.

Tot pe șantierul acestei uzine s-a început montajul construcției metalice de la blocul reactor D2. În prezent se fac pregătirile legate de montarea macaralei Derik, cu ajutorul căreia vor fi ridicate la înălțime piese de mare greutate.

Într-un stadiu avansat se află și lucrările de montaj de pe șantierul uzinei de sodă de la Combinatul chimic Borzești. Recent au început aici montajele celulelor secției de electroliză, secție care în această lună va intra în probe. În timpul acestor probe saramura, materia primă de bază pentru fabricarea sodiei caustice, va sosi prin conducta Gura Slănie-Borzești, a cărei construcție a fost recent terminată.

Echipele de montatori sînt pe punctul de a termina lucrările la secțiile anexe, la concentrarea și evaporarea leșilor, secția clorură de var și alte obiective.

Un nou tip de semănătoare

În cinstea celui de-al III-lea Congres al P.M.R., constructorii de mașini agricole de la Uzinele metalurgice „Vasile Roaită” din Capitală au introdus recent în fabricație de serie un tip de semănătoare universală care reprezintă o variantă a semănătorii universale de păloase fabricată până acum, îmbunătățită din punct de vedere constructiv. Cu această mașină se poate însămînța o mare varietate de semințe cum sînt: grâu, orz, ovăz, floarea-soarelui etc.

Fiind prevăzută cu comenzi hidraulice, semănătoarea poate fi manevrată cu ușurință de către tractorist. În fața mașinii sînt montate sormonitoare speciale care afinează și uniformizează solul în urma roților tractorului. La producția de semănători de acest tip prevăzută pe anul 1960 colectivi uzinelor va economisi peste 570 tone de metal. (Agerpres)

TELEGRAMĂ

Excelenței Sale
Președintelui Republicii Chile
Ing. JORGE ALESSANDRI
Santiago
Chile

În numele poporului român, al Președintelui Marii Adunări Naționale a Republicii Populare Române și al meu personal, vă rog să primiți, Excelență, expresia compasului nostru profund pentru victimele calamității care s-a abătut asupra poporului chilian.

I. G. H. MAURER
Președintele Președintelui
Marii Adunări Naționale
a Republicii Populare Române

Ajutorul Crucii Roșii a R. P. R. pentru sinistratii din Chile

Pentru ajutorarea sinistratilor din Chile, în urma cutremurelor, revărsării oceanului și erupției vulcanilor, Crucea Roșie a R. P. Române a hotărât să trimită Crucii Roșii chilienne ajutoare în seruri, medicamente, alimente, păcuri și alte materiale de primă necesitate.

FESTIVALUL FILMULUI ȘI JURNALULUI AGRICOL

● **PITEȘTI** (de la corespondentul nostru). — Comitetul executiv al statului popular regional Pitești a organizat un „Festival al filmului și jurnalului agricol” la care participă toa-

MESAJUL

Președintelui Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, către șefii guvernelor tuturor țărilor în problema dezarmării generale și totale

MOSCOVA 3 (corespondentul Agerpres transmite: La 2 iunie, N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a primit pe M. Dălea, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. P. Române la Moscova și i-a remis mesajul adresat

de președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., N. S. Hrușciov, președintelui Consiliului de Miniștri al R. P. Române, Chivu Stoica, în problema dezarmării generale și totale. Mesajul este însoțit de propunerile guvernului sovietic referitoare la pre-

vederile fundamentale ale Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală.

Mesajul lui N. S. Hrușciov este adresat șefilor guvernelor tuturor statelor.

deoarece menținerea acestor baze și trupe ar ontea fi folosită în vederea unui atac împotriva statelor situate în apropiere.

Înființarea acestor măsuri chiar la începutul tragerii în viață a programului de dezarmare ar înălțura primejdia dezastului unui război nuclear prin surprindere și ar schimba radical situația internațională. În etapele următoare ar fi introduse în viață măsurile pentru interzicerea armei nucleare și a celorlalte tipuri de arme de exterminare în masă, pentru lichidarea armatei și a mașinilor militare a statelor care ce ar permite ca războiul să fie înălțat pentru totdeauna și definitiv din viața societății umane și să se cunoscă capăt cursei înarmărilor. Pe măsura înființării programului de dezarmare o parte din mijloacele eliberate în urma acestui lucru ar trebui să fie folosite pentru acordarea de ajutor economic țărilor slab dezvoltate.

Dună cum veți vedea din propunerile noastre, în ele sînt expuse detaliat prevederile cu privire la controlul asupra măsurilor de dezarmare, care nu vor permite nimănui să se eschiveze de la îndeplinirea tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală. Am elaborat măsuri concrete de control în funcție de diferitele etape ale programului de dezarmare. Am indicat obiectivele controlului, am stabilit structura și componența organului de control, drepturile și împuternicirile controlorilor la locurile respective. Noile noastre propuneri în care sînt formulate amănunțit prevederile cu privire la control, sînt încă o dovadă că Uniunea Sovietică se pronunță pentru un control riguros și eficient asupra dezarmării.

Guvernul sovietic consideră că aceste propuneri trebuie să fie supuse unei examinări multilaterale, în primul rînd în Comitetul celor zece state pentru dezarmare care peste cîteva zile urmează să și reia lucrările la Geneva.

Vreau să subliniez totodată că guvernul sovietic are serioase îndoieli că naterile occidentale, reprezentate în acest organ, doresc dezarmarea. Desi aceste puteri au votat în Adunarea Generală pentru rezoluția cu privire la dezarmarea generală și totală, se creează impresia că în realitate, ele nu doresc să o îndeplinească. Se știe că puterile occidentale au prezentat în comitet un plan care, oricît ar dori, nu pot să-l numim un plan de dezarmare generală și totală. Chiar și după înființarea acestui plan s-ar menține armatele, avioanele militare, tancurile, tunurile, bazele militare pe teritoriile străine, statele majore generale, și bombele nucleare. Puterile occidentale propun de fapt controlul fără dezarmare. Dacă vorbim sincer un astfel de control nu este nimic altceva decît recunoaștere, spionaj. Dar nici un guvern care este preocupat de drepturile suverane ale statelor nu poate accepta așa ceva.

Uniunea Sovietică dorește o dezarmare eficientă și totală, distrugerea tuturor tipurilor de arme și stabilirea unui control riguros asupra dezarmării, pentru ca nimeni să nu se poată înarma, pentru ca nimeni să nu poată amenința cu războiul.

Permiteți-mi să-mi exprim speranța că propunerile guvernului sovietic, dictate numai de dorința de a ușura și a urgenta încheierea unui tratat în problema cea mai importantă a contemporaneității — problema dezarmării generale și totale — se vor bucura de înțelegerea și sprijinul guvernului dumneavoastră.

Cu stimă,

N. HRUȘCIOV

Moscova, Kremlin — 2 iunie 1960.

Conferința de presă de la Kremlin

Declarația făcută de N. S. Hrușciov în legătură cu noile propuneri ale guvernului sovietic

MOSCOVA 3 (Agerpres). — TASS transmite: La 3 iunie în cadrul unei conferințe de presă, N. S. Hrușciov, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a făcut o declarație în legătură cu noile propuneri ale guvernului sovietic referitoare la principalele prevederi ale „Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală” care au fost trimise șefilor guvernelor tuturor țărilor lumii.

La conferința de presă care a avut loc în sala Sverdlov din Kremlin au participat peste 400 de reprezentanți ai ziarelor sovietice și străine, ai agențiilor de presă, ai radio-ului și televiziunii.

N. S. Hrușciov a spus că aceste propuneri au fost elaborate de guvernul sovietic pentru a fi prezentate și discutate la conferința de la Paris a șefilor de guverne, Pentru înlăturarea la nivel înalt, a subliniat el, ne-am

importante și mai urgente probleme, inclusiv în problema principală a contemporaneității — problema dezarmării generale și totale.

Din păcate, a declarat N. S. Hrușciov, prin acțiunile sale provocatoare guvernul S.U.A. a torpilat înlăturarea la nivel înalt și noi nu am reușit să discutăm la Paris problema dezarmării generale și totale și celelalte probleme internaționale importante. Aneta Comisie senatorială pentru Afacerile Externe a S.U.A., a spus N. S. Hrușciov, „confirmă încă o dată, că se poate de evident, că torpilarea conferinței a fost planuită și înființată de guvernul Statelor Unite — Herter, Nixon, Eisenhower”.

N. S. Hrușciov a declarat că problema dezarmării nu suferă nici o amănare, ea bate cu insistență la ușă. În actualul secol al atomului, rachetelor intercontinentale și electronice, amenințarea pe mai departe a rezolvării acestei probleme poate avea urmări tragice.

Amintind despre propunerile cu privire la dezarmarea generală și totală, prezentate de guvernul sovietic la ultima sesiune a Adunării Generale a O.N.U., N. S. Hrușciov a subliniat că „ultimile evenimente nu numai că nu au micșorat, ci, dimpotrivă, au sporit necesitatea de a se depune eforturi pentru obținerea dezarmării generale și totale, lichidarea cursei înarmărilor primedidase și înaltă pentru popoare”.

Guvernul sovietic, a continuat N. S. Hrușciov, a examinat cu atenție considerentele unor state, în special ale Franței, ca înființarea practică a programului dezarmării să înceapă cu distrugerea mijloacelor de transportare a armei nucleare. RAMNIND CA SI PINA ACUM PE POZIȚIILE DEZARMĂRII GENERALE ȘI TOTALE, UNIUNEA SOVIETICĂ ESTE DE ACORD SĂ ÎNFĂPTUIASCĂ, ÎNCA ÎN PRIMA ETAPĂ A PROGRAMULUI DE DEZARMARE, ÎNĂNTE DE INTERZICEREA ARMEI ATOMICE ȘI CU HIDROGEN, DIS-TRUGEREA TUTUROR MILOACE-LORE DE TRANSPORTARE LA ȚINTA A ACESTEI ARME.

N. S. Hrușciov a subliniat totodată că Uniunea Sovietică prezintă propunerile sale deși ea dispune în prezent de o superioritate îndobște recu-

(Continuare în pag. 4 a)

Ultimele știri

ÎN PREAJMA PRIMELOR PROBE

Pe șantierul fabricii de celuloză din stud din cadrul Combinatului de la Chiscani lucrările de montaj se află în plină desfășurare. Stadiul lucrărilor va permite în această lună intrarea în probe a secției de toacărie, de preparare a apei și a unei părți din centrala termică.

Lucrările de montaj se desfășoară în ritm susținut și la secțiile de fierbere, spălare, albire și deshidratare.

PENTRU CREȘTEREA PRODUCȚIEI DE MASĂ VERDE

SUCEAVA (de la trimisul nostru). Ieri a avut loc o sedință a comitetului executiv al statului popular regional, în cadrul căreia s-au dezbătut pe larg măsurile imediate pentru creșterea producției de masă verde, la hectar. În plan s-a prevăzut ca în următorii 2-3 ani producția de masă verde la ha. să crească de la 4.000 kg. cit se recoltează în prezent până la aproximativ 11.000 kg. prin mărirea patrimoniului pastoral și alte lucrări de curățire, întreținere, îngrășare și ameliorare.

FESTIVALUL FILMULUI ȘI JURNALULUI AGRICOL

● **PITEȘTI** (de la corespondentul nostru). — Comitetul executiv al statului popular regional Pitești a organizat un „Festival al filmului și jurnalului agricol” la care participă toa-

te unitățile cinematografice din localitățile rurale. Festivalul are ca obiectiv atragerea unui număr cit mai mare de tineri muncitori la vizionarea filmelor și jurnalelor agricole și dezvoltarea întrecerii între sfaturile populare privind activitatea politico-culturală de masă în sprijinul transformării socialiste a agriculturii și al întăririi economico-organizatorice a unităților socialist-cooperatiste existente.

GALĂ DE FILME OLANDEZE

Ieri după amiază a avut loc la Casa Universitarilor din București o gală de filme olandeze, organizată de Institutul român pentru relațiile culturale cu străinătatea. Gala a cuprins filme documentare artistice, printre care filme închinată artiștilor plastici olandezi Rembrandt și Van Gogh.

PRIMUL SPECTACOL AL GRUPULUI DE ARTIȘTI UCRAINIENI

Vineri seara a avut loc primul spectacol dat în Capitală de grupul de artiști ucraineni care în cadrul planului de colaborare culturală romino-sovietic, întreprinde un turneu în țara noastră. Spectacolul a avut loc în sala de festivități a Ministerului Transporturilor și Telecomunicațiilor în fața a numeroși muncitori celeristi.

Grupul alcătuit din soliști vocali, instrumentali și balerini, are în frunte pe artistul popularului R.S.S. Ucrainene, Pavel Karmaliuk. Programul a

cuprins piese de muzică clasică, muzică populară ucraineană, fragmente de balet.

Grupul de artiști ucraineni va mai prezenta spectacole în Capitală, sîmbătă și luni la Casa prieteniei romino-sovietice. (Agerpres)

VAS PETROLIFER LANSAT LA APA

● **BRILA** (de la corespondentul nostru). — La Șantierul Naval „I. Măi” a statului lansat la apă un vas petrolifer de 1000 tone, al 4-lea vas de acest gen construit în 1960. Prin reducerea timpului afectat probelor de elansare și extinderea sudurii automate, construcția vasului a fost terminată cu 26 de zile înainte de termen.

CUM VA FI VREMEA ?

Pentru zilele de 5, 6 și 7 iunie se prevede următorul timp probabil:

Vremea se menține în general frumoasă la început, devenind apoi instabilă mai ales în sudul țării. Cerul va fi variabil, cu înouări în sudul țării unde local, la sfârșitul intervalului, va ploua slab. La munte vor cădea averse de ploaie locale. Vîntul slab pînă la potivitate, va predomină din nord-est. Temperatura aerului ușor variabilă.

Cu sprijinul larg al maselor spre noi înfăptuiri

Gheorghe Pop

președintele Comitetului executiv al statului popular al regiunii Bala Mare

În regiunea Bala Mare, înfăptuindu-se Directivele celui de al II-lea Congres al Partidului, a crescut cu un potențial industrial. Ca urmare a strădaniei muncitorilor locali, îndrumați de organele locale de partid, din 1955 și până astăzi producția industrială globală a crescut cu 66 la sută, au luat ființă o serie de întreprinderi noi, fabrici de pânze, întreprinderi de prelucrarea lăptelui și fructelor, întreprinderi de interes local care pun în valoare resursele locale de materii prime, largesc sortimentele de bunuri de larg consum, contribuie la realizarea de însemnate venituri la bugetul statului popular regional.

O dezvoltare corespunzătoare cunoaște și agricultura regiunii noastre. Astfel în anul 1959 producția globală la grâu a crescut cu peste 38.000 tone față de anul 1953, la porumb cu 51.000 tone, la floarea-soarelui cu 23.600 tone iar la sfeclă de zahăr producția globală a anului 1959 a crescut față de cea a anului precedent cu peste 41.000 tone.

În pasul cu dezvoltarea economică a regiunii a crescut — înfăptuindu-se și în această privință sarcinile celui de al II-lea Congres al Partidului — nivelul de trai, material și cultural al oamenilor muncii. Fața orașelor și regiunilor baltice se schimbă de la an la an. În Bala Mare, puternic centru industrial în plină dezvoltare, s-au construit și urmează încă să se construiască un număr mare de blocuri noi. Peste puțin timp în Piața Victoriei, în imediata vecinătate a noului cvaral de locuințe va începe construcția noului centru urban al orașului, realizat potrivit cerințelor urbanistice moderne. Numeroase construcții s-au ridicat în centrul minier, la Satu Mare și în localitățile din raioanele mai puțin dezvoltate cum sînt Sighet și Vișeu (fostul județ Maramureș) și Negrești-Oas. Vișeu de Sus bunăoară, orașul de reședință al raionului Vișeu, era până acum clivă an dăun un sat mal mare. Acum, datorită noulor construcții datorită lucrărilor edilitare gospodărești la care locuitorii au participat cu multă trăgare de inimă, Vișeu de Sus are tot mai mult înfățișarea unui oraș cu străzi asfaltate, magazine mari, o frumoasă sală de spectacole, un spital bine utilat, o modernă policlinică. O dezvoltare asemănătoare cunoaște și orașul Negrești, reședința raionului Oas, altă dată unul din cele mai înapoiate colțuri ale țării. Cresc și înfloresc și satele regiunii în care s-au construit, în decursul ultimilor ani, peste 20.000 case noi și s-au înălțat, prin fonduri puse la dispoziție de către stat cu sprijinul maselor de oameni ai muncii,

174 școli cu 500 săli de clasă, 87 cămine culturale. Numărul localităților rurale electrificate a crescut la 89, a sport considerabil numărul așezămintelor sanitare și al medicilor de 4 ori mai mare este numărul cadrelor didactice. În acest an se vor construi peste 400 săli de clasă și numeroase așezăminte de interes social-cultural.

Prin rețeaua comercială a regiunii s-a vîndut populației în anul trecut o înfrățită cantitate de produse în comparație cu anul 1950. Este evident oricui că astăzi bălmăreii mîncă mai bine, se îmbracă mai bine. Casele lor sînt mereu mai bine mobilate. Ei și au cumpărat anul trecut cu 103 la sută mai multă mobilă decît în 1955, iar în casele lor, din 1955 pînă anul trecut, numărul aparatelor de radio și al difuzoarelor a sporit cu aproape 25.000.

Oamenii muncii din regiunea noastră sînt conștienți că simpla creștere a nivelului lor de trai este consecința avîntului economic și social-cultural al întregii țări, este urmarea muncii harnice și însușirilor pentru înfăptuirea consecventă a politicii partidului de construire a socialismului.

Obținînd aceste însemnate realizări și privind azi grandiosul plan de dezvoltare a economiei țării, cuprins în proiectul de Directive ale celui de al III-lea Congres al P.M.R., oamenii muncii din regiunea noastră, își exprimă hotărîrea de a munci pentru a da viață planurilor, pentru a transforma perspectivele în realitate, în scopul înfloririi continue a patriei noastre și a creșterii bunăstării celor ce muncesc.

Mobilizați de întrecerea ce se desfășoară în împlinirea celui de al III-lea Congres al partidului, oamenii muncii din regiunea noastră se străduiesc să transforme fleacurile de lucru într-un nou succes. Ei sporesc volumul economiilor, se străduiesc să dea cit mai mult beneficii pește plan, să sporească neînclănat producția în agricultură. Munca pentru obținerea de rezultate cit mai bune dă la iveală neînclănat inițiativa și hărnicia maselor, dorința de a lua parte la toate acțiunile menite să ducă la dezvoltarea economică și social-culturală a regiunii. Cel mai mult dintre cei 8.874 deputați ai statului popular, alături de cei peste 35.000

de cetățeni care fac parte din activitatea comisiilor permanente, din comitetele de stradă, din comitetele cetățenești, se dovedesc a fi buni gospodari ai treburilor obștești, oameni pricepuți, în stare să participe la conducerea comunelor, orașelor, organizațiilor economice și culturale în cadrul cărora activează.

Sprîlîndu-și munca pe această vie activitate a maselor larg de oameni ai muncii statului popular regional, sub îndrumarea permanentă a comitetului regional de partid, se străduiesc să rezolve o seamă de probleme, nemijlocit legate de creșterea nivelului de trai al oamenilor muncii. În această privință una din preocupările sale o constituie îmbunătățirea activității în domeniul perspectivei. Analizînd sarcinile și perspectivele de activitate ale acestui sector în lumina proiectului de Directive ale celui de al III-lea Congres al partidului, comitetul executiv își propune să reducă neînclănat prețul de cost al construcțiilor, realizîndu-se o economie maximă în folosirea materialelor de construcție, stăruind pentru utilizarea cit mai largă a elementelor tipizate. În același timp comitetul executiv își propune ca suprafața locuințelor la apartamente să satisfacă pe deplin cerințele de confort.

Ca o primă măsură luată, am specializat sanitarul nr. 1 din cadrul Trusului regional în executarea de blocuri de locuințe. Prin această specializare noi urmărim să scurtăm timpul de executare a unui bloc cu 20 apartamente de la 6-7 luni cît este în prezent la 4-5 luni și să reducă prețul de cost al unui apartament sub 38.40.000 lei cît costă în momentul de față.

În domeniul industriei locale, sarcina trasată de cel de al II-lea Congres al partidului a fost în regiunea noastră realizată. Valoarea producției a crescut față de 1955 cu 192 la sută la valoarea bunurilor de larg consum produse de industria locală a sporit cu 329 la sută față de anul 1955.

În lumina proiectului de Directive ale celui de al III-lea Congres al partidului noi ne străduim să dezvoltăm producția în cele 19 întreprinderi ale industriei locale pe baza materiei prime asigurate în regiune și la acele produse pentru care există o desfacere certă, pe bază de contract. În acest fel căutăm să realizăm o mîrire a rentabilității întreprinderilor de industrie locală și să asigurăm bunuri de larg consum de bună calitate, ieftine și solicitate de populație.

Proiectul de Directive ale celui de al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român, înfățișează întregul nostru popor un grandios plan al dezvoltării economiei țării. Rezultatele pe care le-am obținut pînă acum sub conducerea partidului și marile perspective de viitor dau un mare avînt inițiativelor creatoare a oamenilor muncii care prin energia și străduințele lor pline de abnegație își exprimă hotărîrea de a înfăptui sarcinile trasate, de a înfăptui planul de dezvoltare economică, în scopul înfloririi patriei noastre socialiste și a ridicării nivelului de trai material și cultural al poporului nostru.

Insemnate cantități de produse animale livrate de gospodăriile agricole de stat

În cadrul dezbaterilor care au loc în aceste zile, colectivele de muncă ale gospodăriilor de stat se angajează în treburile gospodărești. În perioada 1 ianuarie — 1 iunie gospodăriile de stat au livrat aceeași cantitate de lapte de vacă pe care au predat-o statului în întreg anul 1957. Cele mai bune rezultate le-au obținut, în această privință, gospodăriile de stat din regiunile Baia Mare, Galați, Hunedoara, Iași și altele.

Sporește rețeaua unităților cooperatîi de consum

În ultimele două săptămîni, în multe sate și comune din întreaga țară au fost deschise noi magazine ale cooperatîi de consum. Majoritatea lor au fost construite sau amenajate cu contribuția voluntară a tărîmînilor muncitoare. În prezent, cooperatîa de consum dispune de o largă rețea comercială, cuprînzînd circa 28.000 de unități. Acestea asigură aprovizionarea populației pînă în cele mai îndepărtate sate ale patriei.

A crescut și volumul mărfurilor desfacute. O atenție deosebită este acordată aprovizionării satei cu un bogat sortiment de articole necesare bunei desfășurări a lucrărilor agricole.

În prezent în întreaga țară sînt în curs de construcție sau amenajare peste 270 de noi unități. Tînuindu-se seama de creșterea simțitoare a volumului circulației mărfurilor la sate, s-a prevăzut introducerea de noi tipuri de magazine.

Tabere pentru pionieri și școlari

SUCEAVA (de la trimisul nostru) — În acest an în regiunea Suceava vor funcționa 7 tabere pentru pionieri și școlari printre care amintim pe cele de la Bucșoia, Cîmpulung, Gura Humorului și altele. În tabere își vor petrece vacanța de vară 3.200 de pionieri și școlari din regiunea Suceava și peste 1.000 de pionieri și școlari din regiunea Iași. Taberele, care se vor deschide la 1 iulie, își așteaptă oaspeții.



Pentru turiștii care ne vizitează țara

În scopul asigurării deservirii unor meniri variate pentru turiștii care ne vizitează țara, Direcția alimentației publice din Ministerul Comerțului a luat măsura introducerii unui rețetar de preparate culinare în unitățile de alimentație publică care deservesc permanent sau temporar grupuri mari de turiști.

Acest rețetar cuprinde peste 250 de rețete, fiind întocmit în baza experienței acumulate în ultimii ani în unitățile de pe litoral, unde au fost deservite în perioada sezonului de vară numeroși turiști, precum și a cunoștințelor unor maștrii bucătari care au lucrat periodic la unitățile de alimentație publică din U.R.S.S. și din țările fără de democrație populară.

Conserve din noua recoltă

În aceste zile a început campania de prelucrare a legumelor și fructelor din recolta acestui an. Pentru încreșterea producției „Flora”-București, „Fructonil”-Giurgiu, „Fulger”-Bragadiru și „Valea Rosie”, urmînd ca pînă la 10 iunie toate întreprinderile să intre în campanie. La cererea consumatorilor s-au și realizat cîteva tone de dulceață de caise verzi fiind în curs fabricarea dulceturilor gemurilor și compoturilor de căpsuni a căror producție va crește față de anul trecut cu 5 la sută. S-au produs de asemenea și primele cantități de conserve de mazăre, sortiment la care se prevede în acest an o creștere a producției de 25 la sută în comparație cu anul trecut.

La școala profesională de mecanici agricoli din Oltenița, prof. Ion Vica explică elevilor cum se montează injectorul unui motor de tractor.

Foto: N. SCARLET

Agendă culturală

Pablo Neruda în mijlocul nostru

Abia a sosit ieri în țara noastră poetul chilian de renume universal și iată după cîteva ore răspundînd interviului solicitat, cu o anabilizată euceritoare. Este așa cum l-a descris Ilya Elvengburg „cu fața unui andaluz visător și a unui mîndru araucan”. Vă mai amintiri cîntarea lui din „Zorii fluvîului”?

„O, Romînie / azi de pe tîrîmul patriei mele / îți scriu această scrisoare. / Primește-o, o, Romînie / Ea poartă într-însa spuma învolburată a Pacificului / poartă gloriile și războaiele / poartă cîntecul și luptele / poporului meu”.

Acum a luat o filă de hîrtie și scrie:

A los lectores de "România liberă" con mi saludo fraternal legamos al amanecer a Rumana, todos es luminoso, estamos felices!

Pablo Neruda
Bucarest 3 de junio, 1960

„Cititorilor „Romîniei libere”, salutul meu frătesc. Am ajuns la răsăritul soarelui și în Romînia totul este luminos. Sistem fericiți, Pablo Neruda”. În camera sa, pe masă, sînt multe cărți, iar o chitară atîrnă în cu. La o carte de

pe masă și o răsfoiește. Este o ediție bibliofilă de opere complete a lui Pablo Neruda. L-am întrebă la ce lucrăază în prezent.

— Am terminat recent un amplu poem despre Cuba, despre lupta eroică a poporului cubanez împotriva imperialismului. Poemul acesta cuprinde peste 3000 de versuri și multe din ele le-am scris traversînd Atlanticul. Apoi am terminat 100 de cîntece de dragoste.

— Unele din ele le-am cîntat în „Les lettres françaises”...

— Bate o continuare a celor „Douăzeci de poeme de dragoste” pe care le-am publicat în 1924. Acum editura „Losada” pregătește o ediție festivă care le va cuprinde în totalitate. De cartea aceasta mă lîngă multe amintiri.

Marele poet s-a oprit o clipă și figura lui viadorea exprimă o mare tristețe.

— Cartea aceasta am scris-o în orașul Puerta Savedra și acum orașul acesta a fost distruș de cutremurul produs în Chile. Dar nu numai orașul acesta. Cea mai frumoasă parte a țării mele a fost lovită de acest cataclism.

Am cîntat mult timp melancurii mele și în majoritatea orașelor care au fost distruse am făcut cu ani în urmă fotografii într-o campanie de alegei municipale. Angola... Valdivia... Concepcion, Puerto Montt...

S-a sculat în piciorie și privește de la fereastra camerei hotelului „Ateneo Palace” afară, noua piață a Palatului Republicii.

— N-am mai fost în Romînia din 1950. Am trecut de atunci 10 ani și am auzit multe despre marile construcții de aici. Abia aștept să le văd. Nu voi uita niciodată ospitalitatea poporului român. Sînt abia de cîteva ore în țara dumneavoastră, profit de această ocazie să-i salut pe Mihail Sîndoveanu și Tudor Argeș, adevărate simboluri ale genului acestui popor. Îmi pare bine că am venit aici...

D. TABACU

Participarea R.P. Romine la cea de-a XXX-a Expoziție bienală de la Veneția

Între 18 iunie și 16 octombrie va avea loc la Veneția cea de-a XXX-a Expoziție bienală internațională de artă. Ca și la Bienalele precedente și anul acesta în afara lucrărilor artiștilor din țara gazdă, participă cu lucrări artiști din numeroase alte țări, printre care și din R.P. Romînia. Totodată, în pavilionul numit „Veneția” se va deschide tradiționala expoziție de artă decorativă venețiană.

Artă plastică rominească va fi reprezentată la Veneția printr-o expoziție de pictură „Gh. Petrescu” și o expoziție de gravură contemporană, ale căror lucrări au și fost expediate. Expoziția „Gh. Petrescu” va cuprinde 40 de picturi provenind din muzeele din București, Cluj, Sibiu și din diferite colecții de artă.

Pentru expoziția de gravură contemporană rominească au fost selecționate aproape 100 de lucrări semnate de 25 de artiști. Expoziția are o tematică variată, înfățișînd în lucrările sale momente din lupta pentru libertate a poporului nostru, din viața nouă pe care și-o construiește astăzi chipuri de oameni ai muncii, priveliști din țară.

Expozițiile vor fi însoțite de un catalog care va cuprinde o prezentare a operei pictorului Gh. Petrescu și a graficilor rominești, lista lucrărilor expuse și scurte note biografice ale artiștilor participanți.

În cadrul Bienalei se va deschide și o expoziție comemorativă „Constantin Brîncuși” la care participă și țara noastră.

(Agerpres)

BREVIAR

LI-MIN-CEAN, laureat al concursurilor internaționale de la București și Varșovia este oaspete al orașului Iași. Ieri seară tînuir pianist chinez a fost solistul unui concert simfonic extraordinar prezentat de Filarmonica de Stat „Moldova” din localitate sub bagheta dirijorului Achim Stola.

ASTA SEARA are loc în sala Comediei a Teatrului Național „I. L. Caragiale” premiera piesei „Poveste din Irkutsk” de Alexei Arbuzov. Regia spectacolului aparține artistului emerit Radu Beligan iar scenografia lui Jules Perahim, artist emerit; muzica este a compozitorului sovietic Lev Solin.

ÎN EDITURA AGRO-SILVICĂ DE STAT au apărut o seamă de lucrări noi. Este vorba de broșurile „Folosirea porumbului în hrana animalelor” (Gh. Băia), „Recoltarea, pregătirea și păstrarea finului” (A. Han și S. Culiță), „Sporește fătările duble și importanța economică” (I. Taiță), „Sfaturi pentru prevenirea și combaterea bolilor la animale”, și altele.

PE SCENA TEATRULUI DE STAT din Oradea a fost prezentată aseară piesa „Jurnalul Anel Frank”. Piesa a fost interpretată de colectivul Teatrului Maghiar de Stat din Satu Mare.

STIRI SPORTIVE

● Timp de trei zile, începînd de astăzi, sîndorul Republicii din Capitală va găzdui întrecerile celei de-a 12-a ediții a campionatelor internaționale de atletism ale R.P. Romine. Programată la această dată, pentru a permite o bună verificare a numeroșilor atleți de pe continent în vederea Jocurilor Olimpice de la Roma, actuala ediție a campionatelor internaționale de atletism a atras la București peste 100 de atleți și altele din diferite țări.

Programul de astăzi începe la orele 16,30 cu festivitatea de deschidere, după care se vor desfășura următoarele probe: 100 m. garduri (serii), 500 m. femei (fina), 100 m. bărbați (serii), 100 m. bărbați (fina), 100 m. femei (fina), disc bărbați (fina), 100 m. bărbați (fina), triplu salt, 80 m. garduri (fina), 1.500 m., 800 m. femei, 10.000 m., ștafeta 4 x 100 m. femei.

În orașul Burgas din R.P. Bulgaria au început joia seara întrecerile din cadrul Balcinadei de lupte clasice și libere la care participă sportivi din R.P. Romînia, R.P. Bulgaria, R.P. Albania, R.P.F. Iugoslavia, Grecia și Turcia. În prima zi a fost programat turul inițial al competiției de lupte clasice. La cal, muscă, Divulescu la învins prin tus pe Ganotis (Grecia), Schultz a terminat la egalitate cu Tanely (Turcia), Tărașu (mijlocie) la învins la puncte pe Sekman (Turcia). În timp ce Bularca (semimijlocie) a terminat la egalitate cu Bayrak (Turcia), Cernea (leopard) a câștigat prin tus în fața Iugoslavului Dora iar Gh. Dumitru a fost învins la puncte de Martinovici (Iugoslavia).

● Vineri dimineața a părăsit Capitală, plecînd în R.P. Chineză, echipa selecționată masculină de handbal a R.P. Romine. Între 5 și 9 iunie handbaliștii romîni vor participa la antrenamente în comun cu handbaliștii din Pekin. Apoi, ei vor pleca în Japonia unde între 12 iunie și 5 iulie vor susține 10 întîlniri în principalele orașe. Între 6 și 25 iulie echipa romînă își va continua turneul din nou în R.P. Chineză urmînd să dispute 8 meciuri la Shanghai, Pekin, Tientsin și alte orașe.

● Au fost stabilite prin tragere la sorți cele două grupe ale campionatului european feminin de baschet de la Sofia. 10 echipe au fost repartizate după cum urmează: grupa A: R.P. Bulgaria, R. Cehoslovacă, R.P. Polonia, Olanda și Italia; grupa B: U.R.S.S., Iugoslavia, R.P. Ungară, Belgia și R.P. Romînia. Din fiecare grupă se vor califică pentru turneul final cîte trei echipe.

● Turul ciclist al Italiei a continuat joia cu desfășurarea etapei a 16-a. Sezonul a început la 68 km. contra cronometru. Etapa a fost câștigată de francezul Jacques Anquetil cu timpul de 1 h 29'57" (medie orară 45,356 km.) Anquetil a trecut pe primul loc în clasamentul general.

● În cadrul unui concurs de înot desfășurat la Moscova Grigori Kiselev a stabilit un nou record al U.R.S.S. în proba de 100 m. flutur cu timpul de 1'02"7/10.

● Continuîndu-și turneul în Europa echipele braziliană de fotbal Fulminea a jucat joia la Oslo cu o selecționată locală. Fotbaliștii brazilieni au reușit victoria cu scorul de 8-2.

TEATRE

Laclul lebedelor. 19.30: Teatrul de Operă și Balet al R.P.R. Poveste din Irkutsk, 20: Național 1. L. Caragiale (sala Comediei). Napasta, 16: Tătuțe, 20: Național 1. L. Caragiale (sala Studio). Viori de primăvară, 20.30: Armatei (sala Studio); Marmouret (spectacol cedat); 20: Municipal (sala Matei Millo); Moartea unui comisar volar; 20: Municipal (sala Filimon Sîrbu); Scrisori de dragoste, 20: Tineretului; Secunda 58, orele 20: „C. Nottara” (sala din C. Millo); Fotofol nr. 16, orele 20: „C. Nottara” (sala Libertate); D-ra Nastasia, 19.30: Muncitoresc C.F.R. Ghidul: Studentul cerșetor, 19.30: Opera: Balada patriei, 20: Ansamblul de cîntece și dansuri C.C.S.; Revista oglinzilor, 20: „C. Tănase” (sala Savol); Vitamina M., muzica, 20: „C. Tănase” (sala Viteaz); Ala, bala, portocala, 20.30: Tineretului; Pășănila unei dupăși de lemn, 16: Tăndări (sala Academiei); Cîntărele de muzică ușoară Jimmy Makulis și Ines Taddio, 20: O.S.T.A. (Sala sporturilor Floreasca); Nota 10 la trapez, 20.30: Cîrcul de Siet.

CINEMA

Valurile Dunării. București: Foma. Gordev. Republica, Lumina. Înfrățirea între poezie; Cercul Mașin. Maxim Gorki, Gh. Doja, Război și pace (seria I); V. Alexandru, V. Roată, Aria, Olga Bancic, Grădina 13 Septembrie; Război și pace (seria II); I. C. Frimu, Alex. Sahle, Miorita, Libertății; Război și pace (rămbele serii); Grădina Dinamo; Mameleuc; Elena Pavel, I. Mal, N. Bălcușcu; Ea te iubește; Central Pescărit din arhipelag; Victoria Duna Simo; Domnul Geo, Răpirea curiorilor, lepurele nu vrea să învețe, Curajul pui de cerb; Timpuri noi; Program special (pentru copii); Baletul noștri; 13 Septembrie. Unirea, G. Bacovia; Mireasa răpădită; Al Popov; La doi pași de graniță; 8 Martie; Săgeata albastră; Grivița; Copiii minune; Cultural; Oameni sau majuri; C. David; Intrigă și iubire; 23 August, Plăcina; Floreasca; Războiul opiumului; T. Vladimirov; Omul cu pantalonii scurți; Volga, Blana de vizon; Popular; În pragul vieții; 16 Februarie; Prima zi de pace; M. Eminescu; Mireasa răpădită; Iile Pinii; Iteful Săscu; 8 Martie; Stele de mal; G. Cusub; Plinoiul buclucăș; Drumul Serfi.

TELEVIZIUNE

19.00: Informațiile după emișii; 19.05: Album artistic pentru pionieri și școlari; 19.30: Emisiunea „În fața hărții”; 19.40: Jurnalul televiziunii; 20.00: Filmul artistic „Mantaua”; 21.40: „Di la meciul la dansul de azi”; În încheiere: Sfaturi pentru telespectatori și Ultimele știri.

RADIO

Programul II: 9: Clubul voloesi; 11.10: Formații artistice de amatori. În studiourile noastre: corul Combinatului metalurgic din Reșița; 14.30: Pagini alese de muzică ușoară sovietică; 15.20: La sezoane. Aspecte de la concursul organiza de Radioteleviziune cu tema „Se în trece frunțișii ogoarelor” (regiunea Constanta); 23.30: Muzică de dans. Programul III: 10.50: Transmisiile concertului orchestrei simfonice a Armatei; 11.10: George Enescu; dirijor George Georges; 14.15: Cîntă Kalin S. Rosi — voce și Ienă Beamler la violoncel; 14.30: La microfon: Satira și umorul; 16: Vorbește Moscova; 17.30: Concert de muzică ușoară pentru copii; 18.00: Aflăi în odihnă; 18.00: Lectură din volumul „Poeme” de Man Tze-dun; 19.01: Album de romane; 19.30: „Sub ale partidului flămuri”; 22.35: Din muzica populară; 23.10: Muzică de dans.

Spectacol de gală al Ansamblului de cîntece și dansuri al Armatei Populare Naționale a R. D. Germane

La Teatrul de Operă și Balet a avut loc vineri un spectacol de gală prezentat de Ansamblul de cîntece și dansuri „Erich Weinert” al Armatei Populare Naționale a R. D. Germane, care întreprinde un turneu în țara noastră la invitația Ministerului Forțelor Armate ale R. P. Romine.

La spectacol au asistat general de armată Leontin Sălijan, ministrul Forțelor armate, general colonel Arhip Floca și general-locotenent Mihail Burea, adjunctul al ministrului Forțelor Armate, reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, conducători ai unor instituții centrale și organizații obștești, generali și ofițeri superiori, oameni de artă și cultură un numeros public.

Au fost de față Wilhelm Bick, ambasadorul R. D. Germane la București, șefii altor misiuni diplomatice, acreditați la București și alți membri ai corpului diplomatic.

(Agerpres)

Compozitorii clujeni cinstesc cel de al III-lea Congres al partidului

CLUJ (de la corespondentul nostru). În cîntecul celui de al III-lea Congres al Partidului, compozitorii clujeni pregătesc o seamă de opere muzicale. Compozitorul Sigmund Toduță, lucrează la Simfonia 4-a (a păcii). Îar Cornel Tăranu a creat cîntecul de masă „Cîntuială partidului” pe versuri de Camil Baltazar. Tot marelui eveniment si-au închinat lucrările lor și compozitorii Wilhelm Damian, care lucrează la Uvertura festivă și Iulia Comes care

zilele acestea a terminat partiturile a trei cîntece de masă pentru copii. O altă lucrare închinată luptei partidului, este și simfonia a 3-a a compozitorului Ervin Junger. Alături de aceste lucrări, compozitorii Max Eisencow, Tudor Iarda, Tiberiu Molnar, Jodai Gabor, Daria Pop și Adalbert Marcos se află antrenanți în munca de creație a unor noi lucrări muzicale ce vor fi în mare parte terminate în ajunul Congresului Partidului.

Propunerile guvernului sovietic referitoare la prevederile fundamentale ale Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală

MOSCOVA 3 (Agerpres). TASS transmite:

La 18 septembrie 1959 guvernul sovietic a prezentat spre examinare Organizației Națiunilor Unite propunerea cu privire la dezarmarea generală și totală. Ea a prezentat această propunere pornind de la convingerea fermă că de-aptarea totală a tuturor statelor, distrucțiunea tuturor mijloacelor pentru ducerea războiului constituie mijlocul cel mai eficient și cel mai realist în actualitatea condițiilor de a împiedica izbucnirea unui război, cu arme nucleare și arme nucleare, nefiind pentru popoare de a asigura o pace trinitică pe pământ.

Raportul de forțe care s-a creat astăzi în lume, când agresorul nu și-ar putea permite să dezlănțuie fără a fi pededit un război împotriva statelor iubitoare de pace, puterea distructivă a armelor moderne fără precedent în istoria omenirii, în stare să ducă la distrugerea rapidă a unor state întregi, posibilitatea transportării aproape instantanee a acestor arme în orice punct al globului pământesc, — toate acestea reprezintă factori datorită cărora a miza pe un război ca mijloc de rezolvare a litigiilor internaționale, coexistența pașnică a statelor, cu sisteme sociale diferite, pentru care s-a pronunțat întotdeauna Uniunea Sovietică, precum și celelalte țări socialiste, constituie un fapt real. Dar coexistența pașnică nu poate fi suficient de trinitică, nu se poate considera că pacea este temeinic asigurată atâta timp cât cursa înarmărilor continuă, atâta timp cât statele dispun de mijloace de atac fulcrant împotriva altor țări și de stocuri uriașe de arme, inclusiv de arme nucleare.

În zilele noastre se cheltuiesc pentru înarmare fonduri cu adevărat fantastice. Este suficient să spunem că unele tipuri de bombardiere moderne costă mai mult decât greutatea lor în aur, și este un fapt că multe tipuri de arme se încheie încă înainte de a fi părăsit teritoriul uzinei și sînt trimise la fier vechi. Cursa înarmărilor se transformă într-o risipă absurdă de muncă umană și de mijloace materiale. Numai mijloacele cheltuite în prezent de state pentru crearea și acumularea de arme ar fi suficiente pentru a se pune capăt foametei pe întregul glob.

Nu mai poate fi tolerat faptul că energia a sute de milioane de oameni și valorile creative de sine cheltuite pentru pregătirea unui război a cărui inadmisibilitate devine pe zi ce trece tot mai evidentă. Omenirea contemporană, cu remarcabilele ei realizări în domeniul cuceririi naturii și dezvoltării culturii spirituale, merită o soartă mai bună.

Actualmente a devenit realmente posibil de înfăptuit marelui țel a carei vînat multe generații de oameni, — de a se pune capăt războaielor, de a exclude în general războiul din viața societății umane. Acest țel poate fi realizat prin distrugerea tuturor tipurilor de arme și prin desființarea tuturor armelor din lume, adică pe calea dezarmării generale și totale. Aceasta este unica bază cu adevărat sigură pe care în actualitate condiții poate să se sprijine o pace trinitică, de nezdruclinat, între toate statele.

Dezarmarea generală și totală nu poate oferi avantaje vreunei din părți. Acest lucru permite să fie înfăptuite multe din piedicile care se iveau atunci cînd era vorba numai de măsurile parțiale în domeniul dezarmării și cînd diferitele state se temeau de înfăptuirea acestor măsuri poate dezechilibra raportul de forțe poate cauza prejudicii securității lor. Încheierea acordului cu privire la dezarmarea generală și totală va înlesni considerabil și înfăptuirea controlului internațional asupra măsurilor de dezarmare, deoarece, dacă va fi înfăptuită dezarmarea totală, statele nu vor avea motive să ascundă ceva unul față de celălalt și va fi posibilă înfăptuirea controlului total.

Propunerea Uniunii Sovietice cu privire la dezarmarea generală și totală a fost aprobată cu căldură de toate țările lumii. Ea a dat noi forțe tendințelor popoarelor de a scăpa pentru totdeauna de coșmarul pe care îl reprezintă pericolul unui război cu folosirea armelor rachetă și armelor nucleare. Nici un guvern nu s-a ridicat împotriva acestei propuneri. Organizația Națiunilor Unite a aprobat în unanimitate ideea dezarmării generale și totale și a confirmat că problema privitoare la o asemenea dezarmare este problema cea mai importantă care stă în prezent în fața lumii. Chemarea pe care Adunarea Generală a O.N.U. a adresat-o guvernelor — de a depune toate eforturile în vederea găsirii cel mai grabnic la unei soluții constructive în această problemă, impune o mare obligație morală tuturor statelor.

Pentru a traduce în viață această chemare a O.N.U. și pentru a justifica speranțele popoarelor care cer dezarmare, trebuie ca guvernele, de care depinde în primul rînd realizarea unui acord internațional în această problemă, să întreprindă fără alte amînări măsuri concrete în vederea pregătirii și încheierii unui asemenea acord.

Guvernul sovietic depune toate eforturile pentru a se obține cel mai curînd rezultate practice la tratativele pentru dezarmare, pentru a se elabora și semna acordul cu privire la dezarmarea generală și totală.

După cum se știe, propunerile din 18 septembrie 1959 ale Uniunii Sovietice cuprind un program concret de înfăptuire a dezarmării generale și totale în trei etape, în cadrul termenului general de patru

ani. Totodată ele prevedeau că în prima etapă va fi înfăptuită, sub control internațional, o reducere substanțială a forțelor armate și a armamentelor clasice ale statelor, în a doua etapă va fi desăvîrșită lichidarea ultimelor contingente ale acestor forțe armate și vor fi lichidate toate mijloacele de transport, în a treia etapă, în mod corespunzător, va fi desăvîrșită lichidarea tuturor mijloacelor de transport, în a treia etapă, în mod corespunzător, va fi desăvîrșită lichidarea tuturor mijloacelor de transport, în a treia etapă, în mod corespunzător, va fi desăvîrșită lichidarea tuturor mijloacelor de transport.

Pronunțînd o asemenea succesiune a măsurilor de dezarmare, Uniunea Sovietică a ținut seama de punctul de vedere al puterilor occidentale care, în cursul tratativelor anterioare, priveau la dezarmare, referindu-se la superioritatea U.R.S.S. în domeniul forțelor armate și a armamentelor clasice, au propus ca măsurile în domeniul dezarmării nucleare să fie prevăzute în ultima etapă. În ce privește guvernul sovietic, el a fost întotdeauna de părere că trebuie făcută imposibilitatea ducerii unui război în care să se folosească armele de distrugere în masă, și considera că cu cît acest lucru va fi realizat mai repede, cu atît va fi mai bine.

În timpul înfăptuirii și tratativelor dintre conducătorii de state, care au avut loc în ultimele luni, ca și în cursul lucrărilor Comitetului celor zece țări pentru dezarmare — circuitul s-a trasat sarcina de a elabora măsuri în domeniul realizării rezoluției Adunării Generale a O.N.U. cu privire la dezarmarea generală și totală — au fost expuse amănunțit și precizate punctele de vedere și propunerile părților în problemele dezarmării.

Guvernul sovietic, susținîndu-se în mod consecvent propunerea cu privire la dezarmarea generală și totală, propunerea care corespunde marelui țel al asigurării unei păci trinitice pe glob, în care sînt interesele absolut toate popoarele, este dispus în același timp să ia în considerare orice considerente și deziderate constructive ale celorlalți participanți la tratative, care ar contribui la realizarea unui acord asupra înfăptuirii practice a dezarmării.

În cursul tratativelor a fost exprimată de către unele state, în special de Franța, părerea că dezarmarea trebuie începută cu interzicerea și distrugerea mijloacelor de transport la ținta a armelor nucleare, chimice și biologice, cum sînt de pildă rachetele militare, aviația militară, navele maritime militare etc., totodată s-a ținut seamă

de necesitatea ca în același timp statele să lichideze bazele militare pe care le au pe teritoriile străine.

Guvernul U.R.S.S. consideră, ca și pînă acum, că ordinea înfăptuirii măsurilor de dezarmare, care este prevăzută în propunerea sa din 18 septembrie 1959, corespunde întru totul scopurilor înfăptuirii practice a dezarmării generale și totale. Cînd însă pe toate căile să încheie realizarea cel mai grabnic la a unui acord cu privire la această problemă, în interesul asigurării unei păci trinitice și de nezdruclinat între toate statele, guvernul sovietic este din nou gata să meargă în împlinirea puterilor occidentale și să aungă la un acord privitor la o altă ordine de înfăptuire a măsurilor de dezarmare, dacă această este mai acceptabilă pentru puterile occidentale.

Fiind un adept înfăptuirii la izbăvirii cel mai rapide a omenirii de prime, din izbucnirii unui război cu arme rachetă și arme nucleare, guvernul sovietic propune să se cadă de acord ca procesul dezarmării generale și totale să înceapă cu interzicerea și distrugerea sub control internațional, încă în prima etapă, a tuturor mijloacelor de transport spre ținta a armelor nucleare, chimice și biologice, cum sînt de pildă rachetele militare, aviația militară, navele maritime militare etc., totodată s-a ținut seamă

O agresivitate din partea unei țări împotriva altelor cu ajutorul armelor atomice și cu hidrogen va deveni practic cu neputință atunci cînd vor fi distruse rachetele de luptă cu orice rază de acțiune, aviația militară, submarinile și navele militare de suprafață, artileria capabilă să tragă cu încărcături nucleare și toate celelalte mijloace de transport la ținta a armelor de exterminare în masă și atunci cînd statele nu vor dispune de forțe militare și instalații militare în țara propriilor lor frontiere.

Pentru realizarea acestui scop Uniunea Sovietică se declară gata să înceapă dezarmarea cu distrugerea tuturor mijloacelor de transport la ținta a armelor nucleare, deși ea definește o superioritate unanim recunoscută în ce privește mijloacele cele mai moderne și mai eficiente de acest fel, și anume — în domeniul rachetelor balistice intercontinentale.

În acest caz, în cursul etapelor următoare a doua, a programului de dezarmare, ar putea fi înfăptuite măsuri ca de pildă interzicerea armelor nucleare, biologice și chimice, distrugerea tuturor stocurilor de astfel de arme și încetarea producției lor pe viitor. Pericolul unui război

nuclear, sub orice formă, ar fi în lăturat pentru totdeauna. În același timp, ar fi efectuată o reducere considerabilă a forțelor armate și a armamentelor clasice ale statelor.

Cea de a treia etapă ar marca desăvîrșirea dezarmării generale și totale, desființarea tuturor armelor, a minierelor de război, a statelor majore, a serviciului militar obligator și a instruirii militare a tineretului, încetarea totală a cheltuielilor militare.

Se propune ca tot acest program de dezarmare să fie înfăptuit pe baza unui tratat internațional în cursul unei perioade determinate de patru ani sau în cursul unui alt termen stabilit de comun acord, în condițiile unui control internațional eficient.

În cursul discuțiilor în cadrul organelor internaționale a problemei privitoare la dezarmarea generală și totală s-a acordat o deosebită atenție problemei măsurilor care trebuie să fie luate în vederea asigurării păcii și respectării dreptului internațional în relațiile dintre state, în condițiile dezarmării generale și totale. Guvernul sovietic propune ca statele participante la tratat să studieze în comun această problemă în amănunțime, pentru ca în cursul înfăptuirii celei de a treia etape, cea finală, să fie luate — în conformitate cu Carta O.N.U. — măsurile necesare în vederea menținerii păcii în condițiile dezarmării generale și totale, care să includă obligația statelor ca în cazurile cînd acest lucru este necesar să pună la dispoziția Consiliului de Securitate formați de poliție (milite) în vederea asigurării menținerii păcii. Se înțelege că asemenea formați de poliție (milite) pot fi folosite exclusiv în scopul menținerii păcii între popoare, și nu pentru reprimarea popoarelor care luptă pentru independență și progres social, nu pentru amestec în treburile interne ale statelor.

Se propune ca toate măsurile în domeniul dezarmării să fie înfăptuite de la început pînă la sfîrșit sub un strict control internațional. În acest scop, participanții la tratat trebuie să creeze o organizație internațională de control în a cărei competență să intre toate măsurile aplicate în domeniul dezarmării, competența care se va lărgi pe măsură ce aceste măsuri vor începe să ia un caracter tot mai larg și mai de perspectivă.

În conformitate cu cele expuse, guvernul sovietic propune un proiect de prevederi fundamentale ale Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală.

plasare a rampelor pentru lansarea acestor rachete.

5. Statele care dispun de arme nucleare își dau angajamentul să nu transmită această armă sau informațiile necesare pentru producția ei statelor care nu posedă această armă. Totodată, statele care nu dispun de arme nucleare își dau angajamentul să se abțină de la producția acestor arme.

6. Statele reduc în mod corespunzător cheltuielile în scopuri militare.

7. În prima etapă se efectuează următoarele măsuri de control:

Se stabilește la fața locului controlul internațional asupra lichidării armelor rachetă, avioanelor de luptă, navelor militare de suprafață și submarinelor, precum și a altor mijloace care pot fi folosite pentru transportul armelor atomice și cu hidrogen.

La locul de amplasare a bazelor militare și a trupelor străine pe teritoriile altor țări se trimite grupe internaționale de inspecție pentru a supraveghea lichidarea surselor de armament și retragerea personalului militar și trupelor în limitele teritoriilor naționale, și se stabilește pe aerodromuri și în porțiuri control care să asigure interzicerea folosirii acestor aerodromuri și porțiuri în scopuri militare. Totodată, sub supravegherea Organizației internaționale de control se efectuează distrugerea rampelor pentru lansarea rachetelor, cu excepția acelor care se mențin pentru lansarea rachetelor în scopuri pașnice.

Organizația de control va avea dreptul să inspecteze nestingherită

Etapa a doua

1. — Interzicerea totală a armelor nucleare, chimice, biologice și a celorlalte arme de exterminare în masă, cu încetarea producției și lichidarea tuturor stocurilor de arme de acest tip.

2. — Forțele armate ale tuturor statelor se reduc pînă la nivelul stabilit, între care forțele armate ale S.U.A. și U.R.S.S., se reduc pînă la un nivel de cel mult 1,7 milioane oameni. Armele și munițiile de tipuri clasice, devenite disponibile, urmează să fie distruse, iar tehnica militară urmează să fie distrusă sau folosită în scopuri pașnice. În mod corespunzător se reduc cheltuielile militare ale statelor.

3. — În a doua etapă se înfăptuiesc următoarele măsuri de control:

Reprezentanții organizației de control inspectează la fața locului distrugerea tuturor stocurilor existente de arme nucleare, chimice și biologice. Organizația de control va avea dreptul de a inspecta toate întreprinderile care extrag materiile prime atomice, produc sau folosesc materiale atomice sau energia atomică. Pe baza unei înțelegeri pot fi înființate echipe permanente de control pe lângă unele întreprinderi și instalații.

Se înfăptuiesc controlul internațional la fața locului asupra desființării trupelor și distrugerii armamentelor.

Din sarcinile controlorilor fac parte: controlul asupra îndeplinirii exacte și la timp a hotărîrilor de des-

Etapa a treia

1. Desăvîrșirea lichidării forțelor armate ale tuturor statelor. La dispoziția statelor rămîn doar contingente de poliție (milite) strict limitate, stabilite de comun acord pentru fiecare țară, înarmate cu armament ușor de infanterie și destinate menținerii ordinii interne și apărării securității personale a cetățenilor.

2. Se distrug toate tipurile rămase de armament clasic și stocurile militare care se află fie la dispoziția forțelor armate fie în depozite, iar tehnica militară va fi distrusă sau folosită în scopuri pașnice.

3. — Se lichidează producția de război în toate uzinele. Inclusiv necesitatea producției armamentelor de tip clasic, cu excepția unei producții strict limitate de arme ușoare de infanterie destinate contingentele de poliție (milite) pe care statele le păstrează după desăvîrșirea programului de dezarmare generală și totală.

4. — Se desființează ministerele de război, statele majore, toate instituțiile și organizațiile militare și paramilitare. Încetăzările oricăror concentrare de rezerve, în conformitate cu procedurile lor constituționale, statele adoptă acte legis-

lative care interzic instruirea militară și șantierelor navale care s-au ocupat anterior integral sau parțial cu producția de rachete, avioane, nave militare de suprafață, submarine și cu producția tuturor celorlalte mijloace pentru transportul armelor nucleare, pentru a împiedica organizarea pe ascuns a producției de armament care poate fi folosit de purtătorii de arme atomice și nucleare. Pe baza înțelegerii pot fi create grupuri de control permanente pe lângă unele uzine și instalații.

Grupurile internaționale de inspecție trimise de organizația de control vor avea dreptul să examineze sub toate aspectele instalațiile pentru rachetele lansate în scopuri pașnice și să asiste la lansarea lor.

Lesătura controlorilor cu organizația de control se va face pe canalele existente de legătură acordate, și se vor privilegii care vor asigura trimiterea rapidă a rapoartelor și dispozițiilor.

8. În prima etapă se va efectua studierea în comun a măsurilor pentru încetarea producției armelor nucleare, chimice și biologice și pentru lichidarea stocurilor de astfel de arme, măsuri care trebuie înfăptuite în cea de-a doua etapă.

9. — Prima etapă trebuie să fie încheiată în aproximativ 1 an — 1 an și jumătate. Organizația internațională de control va face bilanțul înfăptuirii măsurilor primei etape pentru a le raporta statelor membre ale tratatului, precum și Consiliului de Securitate și Adunării Generale a O. N. U.

fiintare a unităților și marilor unități, asupra eliminării și distrugerii părții materiale a tipurilor clasice de armament, a echipamentului și munițiilor, prezentarea de rapoarte Organizației de control și guvernului țării în care sînt amplasate.

Din grupul de controlori internaționali trebuie să facă parte specialiști, în funcție de caracterul unităților care urmează să fie desființate și a tipurilor de armament care urmează să fie distruse.

Organizația de control capătă acces liber la materialele referitoare la alocările bugetare ale statelor în scopuri militare, inclusiv la toate hotărîrile organelor legislative și executive ale statelor în această problemă.

4. În a doua etapă se vor studia în comun următoarele măsuri care urmează să fie înfăptuite în cea de a treia etapă:

a) Măsurile de asigurare a respectării Tratatului cu privire la dezarmarea generală și totală după desăvîrșirea tuturor măsurilor prevăzute de un astfel de tratat.

b) Măsurile în vederea menținerii păcii și securității în conformitate cu Carta O.N.U. în condițiile dezarmării generale și totale.

5. Ca și la trecerea de la prima la cea de a doua etapă, Organizația internațională de control va face bilanțul înfăptuirii măsurilor celei de a doua etape pentru a raporta statelor — participante la tratat — precum și Consiliului de Securitate și Adunării Generale a O.N.U.

Aceasta este propunerea Uniunii Sovietice cu privire la modalitățile de înfăptuire a dezarmării generale și totale, care țin seama de considerentele formulate de puterile occidentale.

Prezentînd această propunere, guvernul sovietic își exprimă încrederea de a ajunge la o înțelegere cu privire la înfăptuirea dezarmării pe baza actualelor propuneri care constituie o dezvoltare a programului prezentat la 18 septembrie 1959. Principiul constă în a încheia un acord și a înfăptui, în sfîrșit, dezarmarea generală și totală pe care o așteaptă popoarele și la care cheamă Organizația Națiunilor Unite. Guvernul sovietic este gata să înfăptuiască asemenea, nelîntîrit, fără a pierde timp și își exprimă speranța sinceră că și celelalte state vor proceda la fel, cu conștiința deplină a răspunderii pentru cauza de dezarmare, care revine guvernelor tuturor statelor, îndeosebi guvernelor marilor puteri.

2 iunie 1960.

5. — Încetează alocarea fondurilor pentru scopuri militare sub orice formă altă pe linia organelor de stat, cît și pe linia persoanelor particulare și organizațiilor obștești. Mijloacele care rămîn disponibile în urma realizării dezarmării generale și totale se folosesc pentru reducerea sau totală desființare a impozitelor percepute de la populație, pentru subvenționarea economiei naționale, pentru acordarea de ajutor economic și tehnic țărilor slab dezvoltate.

6. — În cea de-a treia etapă se dau următoarele măsuri suplimentare de control.

Organizația internațională de control trimite controlorilor pentru a verifica la fața locului desființarea ministerelor de război, a statelor majore, a tuturor instituțiilor și organizațiilor militare și paramilitare, încetarea instruirii militare și a tuturor celorlalte genuri de activitate militară.

Se instituie un control asupra încetării alocării de fonduri în scopuri militare.

În cazurile de necesitate, Organizația de control poate institui un sistem de supraveghere aeriană, luarea de fotografii deasupra teritoriilor statelor.

7. — După realizarea programului dezarmării generale și totale, Organizația de control se menține și exercită o permanentă supraveghere asupra îndeplinirii obligațiilor asumate de către state. Consiliul de control va avea dreptul să trimită grupe mobile de inspecție în orice punct și la orice obiectiv situat pe teritoriile statelor.

Statele comunică Organizației de control date asupra punctelor de amplasare a contingentele de poliție (milite), asupra efectivului lor la fiecare punct (rezultate, precum și asupra tuturor deplasărilor unor contingente însemnate de poliție (milite) în apropierea frontierelor de stat. Grupele internaționale de inspecție efectuează un control multilateral pentru ca efectivul poliției (milite) și armamentul ei să corespundă normelor stabilite de comun acord pentru fiecare țară.

8. — Întră în vigoare celelalte măsuri elaborate pentru asigurarea respectării tratatului cu privire la dezarmarea totală.

9. — Se înfăptuiesc măsuri pentru menținerea păcii și securității în conformitate cu Carta O.N.U. Statele își asumă obligația ca în caz de necesitate, să pună la dispoziția Consiliului de Securitate formați din rândurile contingentele de poliție (milite), rămase la dispoziția statelor.

Pe măsura înfăptuirii programului de dezarmare și de reducere a cheltuielilor militare ale statelor, o parte din mijloacele devenite astfel disponibile va fi utilizată pentru acordarea de ajutor economic țărilor slab dezvoltate.

Aceasta este propunerea Uniunii Sovietice cu privire la modalitățile de înfăptuire a dezarmării generale și totale, care țin seama de considerentele formulate de puterile occidentale.

Prezentînd această propunere, guvernul sovietic își exprimă încrederea de a ajunge la o înțelegere cu privire la înfăptuirea dezarmării pe baza actualelor propuneri care constituie o dezvoltare a programului prezentat la 18 septembrie 1959. Principiul constă în a încheia un acord și a înfăptui, în sfîrșit, dezarmarea generală și totală pe care o așteaptă popoarele și la care cheamă Organizația Națiunilor Unite. Guvernul sovietic este gata să înfăptuiască asemenea, nelîntîrit, fără a pierde timp și își exprimă speranța sinceră că și celelalte state vor proceda la fel, cu conștiința deplină a răspunderii pentru cauza de dezarmare, care revine guvernelor tuturor statelor, îndeosebi guvernelor marilor puteri.

2 iunie 1960.

Declarația făcută de N. S. Hrușciov în legătură cu noile propuneri ale guvernului sovietic

(Urmare din pag. 1-a)

noscută în domeniul celor mai moderne și eficiente mijloace de transport, inclusiv în domeniul rachetelor balistice intercontinentale.

NOI PROPUNEM, a spus N. S. Hrușciov, CA ÎNFĂPTUIREA PROGRAMULUI DE DEZARMARE GENERALĂ ȘI TOTALĂ SĂ ÎNCEAPĂ CU INTERZICEREA ȘI DISTRUGEREA SUB CONTROL INTERNAȚIONAL A RACHETELOR ÎN SCOPURI DE RĂZBOI, AVIOANELOR MILITARE, A FLOTEI MARITIME MILITARE DE SUPRAFAȚĂ ȘI SUBMERSIBILE, A ARTILERIEI PENTRU ÎNCARCĂTURI NUCLEARE ȘI A CELORLALTE MIJLOACE DE TRANSPORTARE SPRE ȚINTA A ARMELOR DE EXTERMINARE ÎN MASĂ, PRECUM ȘI CU LICHIDAREA TUTUROR BAZELOR MILITARE STRĂINE DE PE TERITORIILE ALTOR ȚĂRI.

„Securitatea statelor poate fi asigurată în măsura cuvenită numai în cazul cînd din armamentele statelor vor fi scoase și lichidate absolut toate mijloacele pentru transportul armelor atomice și cu hidrogen.”

Seful guvernului U.R.S.S. a subliniat că distrugerea tuturor mijloacelor de transportare a armelor nucleare

incă în prima etapă a dezarmării generale și totale „va crea garanții sigure împotriva unui atac prin surprindere”, despre preîntîmpinarea căruia se vorbește foarte mult în ultimul timp în S.U.A. „Cînd vor fi înfăptuite măsurile de dezarmare, este puțin probabil că cineva va avea obiectiv împotriva zborului deasupra teritoriilor țărilor în scopul fotografierii oricărui punct și de la orice înălțime. Atunci, doar, nimeni nu ar putea folosi datele obținute în dauna securității vreunui stat.”

N. S. Hrușciov a comunicat că în propunerile sovietice sînt elaborate în amănunt prevederile cu privire la control. Încă de la începutul primei etape a dezarmării se prevede crearea unei organizații internaționale de control în cadrul O.N.U. Ea va înfăptui controlul la fața locului asupra lichidării armelor rachetă, a avioanelor militare și a celorlalte mijloace care pot fi folosite la transportul armelor atomice și cu hidrogen. Sub controlul ei va avea loc distrugerea rampelor pentru lansarea rachetelor. În etapele următoare, a continuat N. S. Hrușciov, funcțiile organizației de control se vor lărgi. Vor fi puse sub un control riguros interzicerea și distrugerea armelor nucleare, desființarea armelor etc.

N. S. Hrușciov a declarat că guvernul sovietic a studiat cu atenție

considerentele puterilor occidentale în legătură cu necesitatea creării unor forțe armate internaționale. Noi am ajuns la concluzia, a spus el, că „unica posibilitate reală în actualitate condiții este ca la dispoziția Consiliului de Securitate să fie puse în caz de nevoie, în conformitate cu Carta O.N.U., pentru asigurarea menținerii păcii, formațiuni din contingentele de poliție (milite), rămase la dispoziția statelor după înfăptuirea dezarmării generale și totale”. „Aces e formațiuni de poliție (milite) pot fi folosite exclusiv în scopurile menținerii păcii între popoare, și nu pentru reprimarea popoarelor care luptă pentru independență și progres social, nu pentru amestec în treburile interne ale statelor.”

Vorbînd despre perioada de după înfăptuirea măsurilor de dezarmare, N. S. Hrușciov a subliniat că atunci Eisenhower, Herter, Dillon et comp., îndeosebi Nixon, vor putea zbura deasupra teritoriului sovietic unde vor voi. Noi îi vom saluta de pe Pământ. Atunci aceste zboruri nu vor amenința securitatea Uniunii Sovietice, a spus N. S. Hrușciov.

După ce a dat citire declarației, N. S. Hrușciov a propus corespondenților să pună întrebările care-i interesează și a declarat că este gata să răspundă la ele.